

เครื่องคัดเม็ดอัจฉริยะ Sandbox Smart R2



ขอขอบคุณที่ซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา !
เพลิดเพลินกับชีวิตดีๆ ด้วยเครื่องคว่ำกาแฟอัจฉริยะ

กรุณาสแกนโค้ดเพื่อโหลด APP Sandbox Smart



คู่มือผลิตภัณฑ์

เครื่องคั่วเมล็ด ขนาดความจุใหญ่ 200g~550g ช่องกระจกพาโนรามาสำหรับดูเมล็ดกาแฟ พร้อมด้วยการปล่อยเมล็ดอัตโนมัติที่จดสิทธิบัตรการออกแบบ ใช้งานง่ายด้วย APP บนมือถือ คงรสรรมชาติของกาแฟ มีโหมดอัตโนมัติในตัว สำหรับคั่วอ่อน/กลาง/เข้ม ใช้ได้ทั้งโหมดอัตโนมัติและแมนนวล สามารถปรับประจุลม/ความแรงไฟ/แรงหมุนได้เอง ให้คุณคั่วกาแฟชงดื่มได้อย่างง่ายดาย

รายละเอียดผลิตภัณฑ์

แบรนด์: Sandbox Smart

รุ่นเครื่องคั่วเมล็ด: Sandbox Smart R2

ปริมาณการคั่ว: 200g~550g

วิธีเพิ่มความร้อน: ความร้อนไฟฟ้า

แรงดัน: AC 100-120V(50/60Hz); AC220-240V (50/60Hz)

กำลังไฟฟ้า: 900W

แรงหมุน: 90rpm

ขนาดภายนอก: ยาว 38.0*กว้าง 27.5*สูง 32.8 ซม.

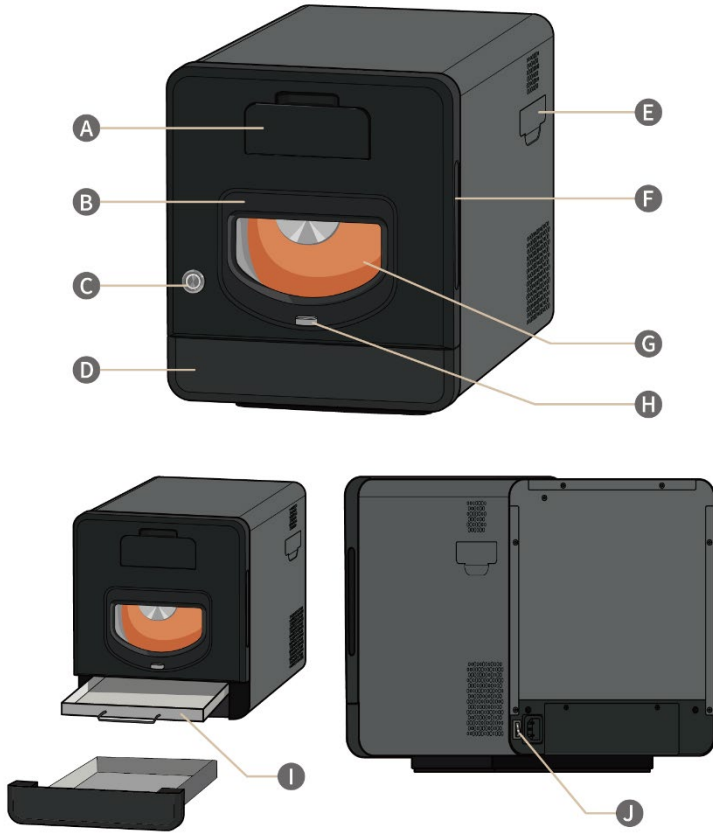
น้ำหนักผลิตภัณฑ์: 12 กก.

วัสดุผลิตภัณฑ์: ตัวเครื่องโลหะ, สแตนเลส304, PC/ABS

วิธีเชื่อมต่อ: บลูทูธ

อุปกรณ์เสริม: ถาดใส่เมล็ด, ถังมือกั้นร้อน, แปรงตรง, สายไฟ, ไซควง

【แนะนำผลิตภัณฑ์】



- A. ช่องใส่เมล็ด
- B. ช่องปล่อยเมล็ด
- C. ปุ่มกด
- D. ถาดปล่อยเมล็ด
- E. ช่องเก็บน้ำมัน

- F. ฝาด้านหน้า
- G. ช่องดูเมล็ด
- H. ปุ่มเปิด/ปิดช่องปล่อยเมล็ด
- I. ถาดเก็บเศษ
- J. สวิตช์ไฟ

【เริ่มต้นใช้งานเครื่องควมิลิต Sandbox Smart】

- ก่อนควมิลิต โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณทราบตำแหน่งและการทำงานของส่วนต่างๆ ต่อไปนี้
 - 1-1 ตรวจสอบความปกติของปุ่มเปิด/ปิดช่องใส่เมล็ดกาแฟดิบ A
 - 1-2 ตรวจสอบความปกติของปุ่มเปิด/ปิดช่องปล่อยเมล็ด B ปิดขึ้นเพื่อเปิดใช้และตรวจสอบว่าสามารถดึงออกได้ 10 องศาโดยประมาณ ถึงจะปล่อยเมล็ดได้อย่างราบรื่น
 - 1-3 ตรวจสอบความปกติของปุ่มเปิด/ปิดช่องปล่อยเมล็ดกาแฟสุก D
 - 1-4 ตรวจสอบความปกติของปุ่มเปิด/ปิดถาดเก็บเศษ I ต้องใส่ถุงมือกันความร้อนเมื่อเปิดถาดเก็บเศษ เพื่อป้องกันอันตรายจากการสัมผัสความร้อน ทุกครั้งที่ควมิลิตเสร็จแล้ว ต้องทำความสะอาดเยื่อหุ้มเมล็ดให้เรียบร้อย มิเช่นนั้น ในการควมิลิตต่อไปอาจมีเศษสะสมมากขึ้น อาจทำให้เศษกระจายออก หรือมีควันขึ้น
- ในขั้นตอนมาตรฐานของการควมิลิต ล้วนมีขั้นตอน “อุ่นเครื่อง” เสมอ โปรดอย่ารีบใส่เมล็ดดิบเข้าเครื่อง ให้ทำขั้นตอนอุ่นเครื่องให้เสร็จ ตามคำแนะนำของ APP จากนั้น APP จะบอกให้คุณทราบที่ต้องใส่เมล็ดเมื่อไหร่
- เพื่อให้แน่ใจว่าคุณเข้าใจ “แตกครั้งที่หนึ่ง” และ “แตกครั้งที่สอง” “เสียงแตกครั้งที่หนึ่ง” จะเหมือนเสียงป๊อปคอร์น “เสียงแตกครั้งที่สอง” จะเป็นเสียงที่บางกว่า นี่จะเป็นข้อมูลการตัดสินใจที่สำคัญที่สุดในกระบวนการของเครื่องควมิลิต สามารถดูวิดีโอเชิงปฏิบัติได้ที่ QR code ฝั่งขวา
- เมื่อใช้เครื่องครั้งแรก แนะนำให้ใช้กราฟอย่างเป็นทางการ [ควมิลิต] ในการควมิลิต เพื่อให้เข้าใจประสิทธิภาพของอุปกรณ์นี้ก่อน ไม่แนะนำให้ใช้ [ควมิลิต] หรือตั้งค่ากราฟใดเองในการควมิลิตครั้งแรก หากการตั้งค่าหรือดำเนินการผิดพลาดในสถานการณ์ที่ไม่คุ้นเคย จะทำให้อุณหภูมิสูงเกินไป และก่อให้เกิดการควมิลิตเกินความเหมาะสม
- ในระหว่างการควมิลิต อาจมีแสงสว่างในโถที่เกิดจากการเผาไหม้ของเยื่อหุ้มเมล็ด ซึ่งเป็นสภาวะปกติ ไม่ต้องกังวล
- เมื่อคุ้นเคยกับการทำงานของเครื่องแล้ว ต้องการที่จะตั้งค่ากราฟใดเองหรือพารามิเตอร์ด้วยตนเอง เราแนะนำให้คุณใช้กราฟใดเองของคุณเป็นมาตรฐานในการปรับแก้ เพื่อเพิ่มอัตราสำเร็จในการควมิลิตกาแฟของคุณเอง
- ถ้าคุณต้องการออกแบบกราฟใดเอง เพื่อเป็นการลดอัตราล้มเหลว เราแนะนำให้ควมิลิตด้วยพารามิเตอร์หลังเกิดการแตกครั้งที่หนึ่ง/สองดังนี้:

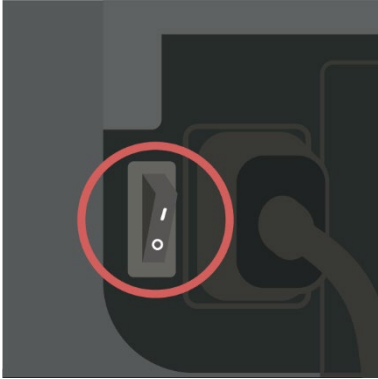


แนะนำการแตกครั้งที่หนึ่ง/สอง

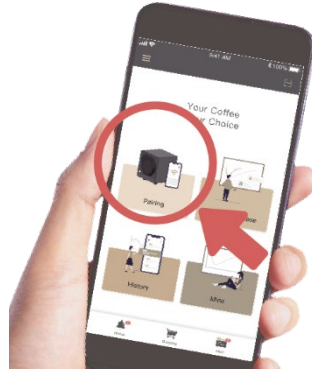
รายการพารามิเตอร์	หลังการแตกครั้งที่หนึ่ง	หลังการแตกครั้งที่สอง
เวลา	ไม่เกิน 180 วินาที	ไม่เกิน 20 วินาที
กำลังไฟที่เผา	ไม่เกิน 50%	ไม่เกิน 30%
ใบคั่ว	ไม่ต่ำกว่า 60%	ไม่ต่ำกว่า 90%

กรุณาอ่านคำแนะนำข้างต้น จะช่วยเพิ่มอัตราสำเร็จและรสชาติของการควมิลิตอย่างมีประสิทธิภาพ

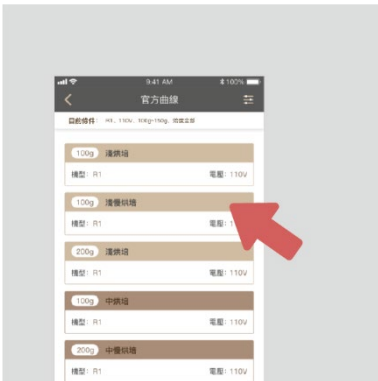
【ขั้นตอนการใช้เครื่องคั่ว】



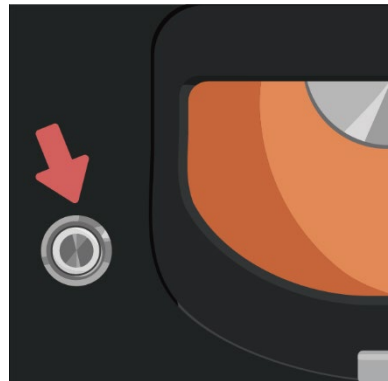
1. เปิดสวิตช์ด้านหลังเครื่อง ไฟปุ่มกดจะสว่างขึ้น



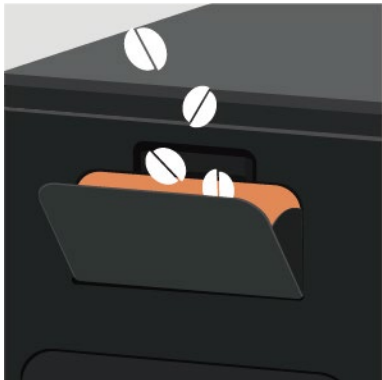
2. เปิด Sandbox Smart APP แล้วกดที่ "จับคู่อุปกรณ์"



3. เลือกรูปภาพได้ลงใน APP แล้วกด "เริ่มคั่วเมล็ด"



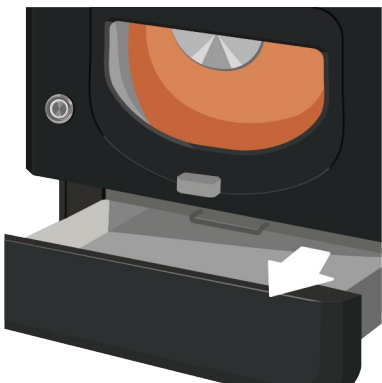
4. กดปุ่มเครื่อง เริ่มคั่วเครื่อง



5. ชวนเครื่องเรียบร้อยแล้ว ให้เปิดช่องใส่เมล็ดแล้วใส่เมล็ดดิบเข้าไป จากนั้น กดยืนยันใน APP เริ่มคั่วเมล็ด (ระวัง: เมื่อเทเมล็ด กรรณายาเทในปริมาณมากเกินไป จะทำให้เมล็ดอุดตัน หรือไม่สามารถใส่เมล็ดได้อย่างราบรื่น)



6. เมื่อได้ยินเสียงแตกครั้งแรก เปิด APP แล้วกด “กดเมื่อแตกครั้งที่หนึ่ง” (หากต้องการคั่วเข้ม เมื่อกดปุ่มแรกแล้วจะขึ้นปุ่ม “กดเมื่อแตกครั้งที่สอง” เมื่อได้ยินเสียงแตกครั้งที่สองแล้วค่อยกด) แล้วจะเข้าสู่การนับถอยหลังปล่อยเมล็ด



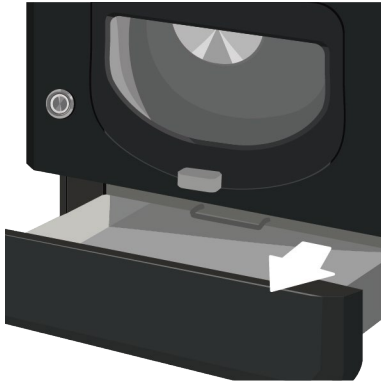
7. เมื่อนับถอยหลังจบลง โปรดสวมถุงมือแล้วดึงถาดปล่อยเมล็ดออก



8. พลิกสวิตช์ช่องปล่อยเมล็ด เมล็ดกาแฟจะหล่นลง ถาดปล่อยเมล็ดโดยอัตโนมัติ (ระวัง: เพียงยื่นมือไปใกล้สวิตช์ปล่อยเมล็ดทั้งสองข้าง ก็สามารถเปิดช่องปล่อยเมล็ดได้แล้ว)

【ทำความสะอาดเศษ】

หลังใช้งานทุกครั้ง กรุณาทำความสะอาดเขี่ยหุ้มเมล็ดให้เรียบร้อย เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอันตราย



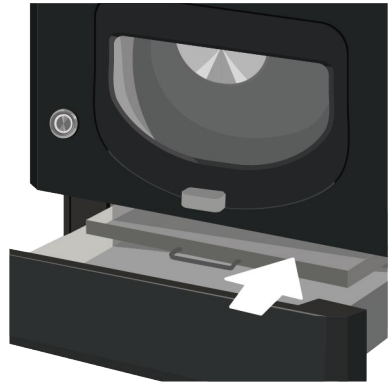
1. โปรตใส่ถุงมือ เมื่อดึงถาดปล่อยเมล็ดออก



2. ดึงถาดเก็บเศษออก



3. ตรวจสอบเศษเขี่ยหุ้มไม่มีเปลวไฟ
จากนั้นเทลงถังขยะ



4. นำถาดเก็บเศษและถาดปล่อยเมล็ด
เก็บเข้าที่ตามลำดับ

ข้อควรระวังก่อนใช้งานครั้งแรก

1. ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ กรุณาแกะวัสดุป้องกันบรรจุภัณฑ์และถอดสายรัดสายไฟออกก่อน
2. ใช้ไขควงเปิดฝาหน้า และนำแผ่นยึดท่อความร้อนออก จากนั้นปิดฝาครอบด้านหน้าแล้วล็อกด้วยสกรู
3. โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ารายการต่อไปนี้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง หากใส่ไม่ถูกต้อง โถหมุนและท่อเพิ่มความร้อนจะไม่ทำงาน
 - A. ฝาหน้าปิดและล็อกด้วยสกรูแล้ว
 - B. ถาดเก็บเชื้อหุ้มเมลิตพับเก็บอย่างถูกต้อง
4. เมื่อใช้งานครั้งแรก ให้เครื่องทำงานก่อน 1 ครั้ง โดยไม่ใส่เมลิต

มาตรการจัดการความผิดปกติและการปล่อยเมลิตฉุกเฉิน

1. เมื่อเริ่มทำขั้นตอนคั่ว แล้วพบว่าโถและท่อเพิ่มความร้อนไม่ทำงาน โปรดตรวจสอบตำแหน่งของรายการต่อไปนี้:
 - A. ฝาหน้าปิดและล็อกด้วยสกรูแล้ว
 - B. ถาดเก็บเชื้อหุ้มเมลิตพับเก็บอย่างถูกต้อง
2. เมื่อเริ่มขั้นตอนการคั่ว แล้วเกิดความผิดปกติหรือดำเนินการผิดพลาดให้โถไม่ทำงาน ต้องปิดเครื่องและถอดปลั๊กออกก่อน
3. เมื่อไฟปุ่มสว่างขึ้น ให้กดค้าง 2 วินาที บังคับโถให้หมุน 10 วินาที จากนั้นสามารถปล่อยเมลิตฉุกเฉินได้
4. เมื่อเกิดเปลวไฟหรือควันโขมงขณะคั่วเมลิต ต้องปิดเครื่องและถอดปลั๊กออกก่อน และรอไฟหรือควันหายไป ค่อยถอดสกรูฝาด้านหน้าแล้วเปิดออก จากนั้นทำความสะอาดด้านในโถ

คำอธิบายไฟปุ่มกด

1. เมื่อไฟปุ่มกดสว่างค้าง ให้กดค้าง 2 วินาที และบังคับให้หมุน 10 วินาที
2. เมื่อกดค้างที่ไฟปุ่ม 5 วินาที จะเข้าสู่โหมดพักเครื่อง/เปิดเครื่อง

ไฟแสดง	อธิบาย
ไฟคงที่	เปิดเครื่องแล้ว รอทำงาน
กะพริบต่อเนื่อง	รอกดปุ่ม เริ่มคั่วเมล็ด
	กำลังอุ่นเครื่อง
	กำลังอุ่นเครื่อง
	รอใส่เมล็ด
	กำลังคั่ว
	นับถอยหลังการแตกเมล็ดครั้งแรก/ครั้งที่สอง
	คูลิ่ง

ผิดปกติ

ไฟแสดง	อธิบาย
ไฟไม่สว่าง	ไม่ได้เปิดเครื่องหรือพักเครื่องอยู่
	เปิดฝาหน้า

ทำความสะอาดและรักษา

ขั้นตอน 1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องและไถยนต์แล้ว

ขั้นตอน 2. ถอดปลั๊ก

ขั้นตอน 3. ถอดสกรูเพื่อเปิดฝาครอบด้านหน้าออก

ขั้นตอน 4. ใช้แปรงทำความสะอาดไถ ด้านในตัวเครื่อง และถอดเก็บเยื่อหุ้มเมล็ดกาแฟ

ขั้นตอน 5. ใช้ผ้าแห้งเช็ดตัวเครื่อง

ข้อควรระวังในการทำความสะอาด

1. อย่าแช่ผลิตภัณฑ์ไว้ในน้ำหรือสาดน้ำใส่ผลิตภัณฑ์

【วิดีโอสอนการใช้งาน】

รายละเอียดวิธีการใช้งาน โปรดดูที่ <https://youtu.be/bb9lBo5zVZo>



วิดีโอสอนการใช้งาน

【อธิบายด้านการรับประกัน】

ขอขอบคุณที่สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของ Sandbox Smart Technology

ผลิตภัณฑ์บริษัท Sandbox Smart Technology ให้บริการรับประกันทั่วโลกหนึ่งปีนับจากวันที่ซื้อ ในระยะเวลาประกัน หากผลิตภัณฑ์เสียหายจากปัจจัยภายนอก ที่ไม่ได้เกิดจากปัจจัยบุคคล บริษัท Sandbox Smart Technology จะให้บริการซ่อมแซมเครื่อง บริการซ่อมหรือเปลี่ยนสินค้าตามการรับประกัน

1. บริการรับประกันซ่อมแซมและปัญหาที่เกี่ยวข้อง โปรดติดต่อตัวแทนหรือช่องทางจำหน่ายที่สั่งซื้อ
2. ในระยะเวลาประกัน หากชำรุดเนื่องจากสถานการณ์ต่อไป นี้ บริษัทอาจเรียกเก็บค่าซ่อมบำรุง:
 - ผู้ที่ไม่ได้ใช้งานตามข้อควรระวังในคู่มือการใช้งาน (ความปลอดภัย)
 - ผู้ใช้ที่ทำการถอดอุปกรณ์เสริม หรือปรับแก้ผลิตภัณฑ์โดยผู้กระทำการนี้ไม่ใช่พนักงานซ่อมบำรุงที่ได้รับอนุญาตจากทางโรงงานเดิม
 - ผู้ที่ไม่ได้ใช้แรงดันไฟฟ้าที่ตรงตามกำหนด ทำให้เครื่องเกิดความผิดปกติ
 - สภาพภายนอกที่เกินขึ้นตามสภาพการใช้งานทั่วไป
 - ชำรุดเนื่องจากภัยพิบัติทางธรรมชาติหรือการกระทำของมนุษย์
 - ชำรุดเนื่องจากใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้ผลิตจากโรงงานเดิม
 - ชำรุดเนื่องจากตกลงจากการขนย้ายหรือเคลื่อนที่ผลิตภัณฑ์
3. หากพบสถานการณ์ต่อไป นี้ บริษัทจะเรียกเก็บค่าซ่อมบำรุงตามราคาจริง
 - เกินระยะเวลาประกัน
 - ไม่สามารถแสดงหลักฐานการซื้อได้
4. ถ้าผลิตภัณฑ์ที่ซื้อไม่ผลิตแล้ว และเกินระยะเวลาประกัน หากอะไหล่สำหรับซ่อมไม่ผลิตแล้ว บริษัทจะใช้อะไหล่ที่คล้ายกันทดแทนในการซ่อม
5. การลงทะเบียนรับประกันนี้ จะให้บริการหลังการขายเฉพาะระยะเวลาการรับประกันของผลิตภัณฑ์นี้ เนื้อหาจะไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับธุรกรรมที่ผู้บริโภคซื้อ และไม่ถูกจำกัดทางกฎหมาย

【คู่มือความปลอดภัยและข้อบังคับ】

คำแนะนำการใช้และทำความสะอาด

1. เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ผู้ใช้งานจะต้องอยู่ใกล้ตัวเครื่องขณะดำเนินการใช้งาน เวลาในการคั่วเมล็ดแต่ละครั้งไม่ควรเกิน 20 นาที
2. ก่อนคั่วเมล็ด ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาเครื่องและถาดปล่อยเมล็ดปิดสนิท
3. หากพบความผิดปกติระหว่างคั่วเมล็ด กรุณาปิดเครื่องโดยด่วน และรอจนตัวเครื่องเย็นตัวลงค่อยเปิดเครื่องอีกครั้ง
4. หากการเชื่อมต่อปลูถูกตัดระหว่างคั่วเมล็ด อุณหภูมิเครื่องสูงกว่าขีดปลอดภัย และไม่ได้เชื่อมต่อปลูภายใน 30 วินาที ตัวเครื่องจะหยุดการคั่วเมล็ดอัตโนมัติ
5. ห้ามนำสิ่งอื่นๆ นอกเหนือจากเมล็ดกาแฟเข้าไปอบในเครื่อง
6. กรุณาอย่าใช้เครื่องในที่กลางแจ้ง ควรเก็บเครื่องไว้ในสถานที่ที่แห้ง มีอากาศถ่ายเท และเก็บโดยเว้นระยะห่างจากสิ่งของรอบข้างอย่างน้อย 20 ซม.
7. กรุณาอย่าใช้เครื่องบนพื้นผิวที่ไม่มั่นคง ไม่ทนต่อความร้อน หรือเป็นวัสดุไวไฟ หรือใช้เครื่องใกล้วัสดุติดไฟง่าย (เช่น ผ้าผืน) อุปกรณ์ไฟฟ้าที่แผ่ความร้อน เครื่องทำความร้อน เตาแก๊ส เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอัคคีภัย
8. ในระหว่างใช้เครื่อง ผิวนอกตัวเครื่องจะมีอุณหภูมิสูง ควรใส่ถุงมือและอย่าใช้มือสัมผัสโดยตรง เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกความร้อนลวก
9. **หลังใช้งานทุกครั้ง กรุณาทำความสะอาดเชื้อหุ้มเมล็ดให้เรียบร้อย เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอันตราย**
10. ในระหว่างคั่วเมล็ด หากมีควันบางๆ ออกมาด้านหน้า ถือเป็นสิ่งปกติ
11. ต้องถอดปลั๊กก่อนทำความสะอาด และรอเครื่องเย็นตัวลง ค่อยทำการประกอบหรือถอดอุปกรณ์เสริม
12. กรุณาทำความสะอาดถาดน้ำมันเป็นระยะ
13. กรุณาอย่าแช่ผลิตภัณฑ์ไว้ในน้ำหรือสาดน้ำใส่ผลิตภัณฑ์
14. กรุณาทำความสะอาดกระจกด้านในของช่องดูเมล็ดเป็นระยะ เพื่อให้การสังเกตสีเมล็ดระหว่างคั่วมีความชัดเจนยิ่งขึ้น
15. **เพื่อความปลอดภัย กรุณาอย่าใช้ปลั๊กพ่วงหรือปลั๊กนอก และไม่ให้ตัวรับร่วมกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ**
16. กรุณาอย่าให้เด็กเล็กใช้ผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง และอย่าใช้เครื่องในตำแหน่งที่เด็กเล็กและทารกสามารถจับต้องได้
17. เพื่อป้องกันการเกิดไฟฟ้าช็อต ห้ามนำสายไฟ ตัวรับ หรืออุปกรณ์อื่นๆ จุ่มในน้ำ
18. โปรดตรวจสอบว่าแหล่งจ่ายไฟตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่กำกับไว้บนผลิตภัณฑ์ แล้วเสียบปลั๊กเข้าตัวรับให้เรียบร้อย เพื่อป้องกันการเกิดไฟฟ้าช็อต ไฟฟ้าลัดวงจร ควันหรือไฟไหม้
19. เมื่อพบว่าปลั๊กไฟชำรุด ควรหยุดใช้ทันที และติดต่อช่างซ่อม
20. ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับใช้ในครัวเรือน

【法規資訊】

- 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

ISED Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference,
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause

L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and a human body.

如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。

不能在外接定時器或獨立的遙控控制系統的方式下運行。

如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。

不能在外接定时器或独立的遥控控制系统的方式下运行。

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Wenn die Anschlußleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muß sie durch den Hersteller oder seinem Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Children being supervised not to play with the appliance.

appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system

This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al distributore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con nessun lato esterno superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i distributori con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 m2. Per distributori con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
-
-

-per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna presso tutti i distributori in modalità cd. "1contro1", ovvero la consegna al distributore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e alia smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il reimpiego e /o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen der Gemeinde.

Fragen Sie ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder die Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen

This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.



Sandb●x
SMART

